NIL SERMA

Nil serma laphaṅ,

Cạriạ ko‿nań ko‿yo‿ḱaḱre;

Poṇḍ poroe rimil,

Nijhum thir hape ńe‿loḱre.

Jarat´ sạrdi setoṅ,

Siń candoaḱ rãtre;

Poṇḍ poroe rimil tala,

Nil sermage ńe‿loḱ phãkre.

Bạnuḱa he‿nde‿ rimil,

Cekatem aso‿ḱ daḱ,

Jivi kạulạuḱ mo‿ne‿ kạ̃hĩsoḱ,

Cekate bam ạikạu raḱ-raḱ.

Daḱ baṅte hasa,

Ceka lạbidoḱ?

E‿r apho‿r dana casa,

Ceka hạriạṛoḱ.

LAN˙GA

Dur.up´ dur.up´ teho˜n´ lan˙gayena

Ten˙go ten˙go teho˜n´ lan˙gayena,

D.and.a judi hasome khan

Hante nahte hila.k´me,

Jan˙ga judi hasome khan

Banar jan˙ga kolsaeme,

Mone judi hasome khan serma don me.

Baba Ar Uniren Barea Kur.i

Mit´ atore mit´.en har.am hor.e tahe˜kana. Uniren barea kur.ikin tahe˜kana. Unkinak´ do bapla hoeakan tahe˜kana. Mit´din uni har.am hor. do ac´ren kur.ikinak´ or.ak´ n´apamok´e senena. Pa.hilre ac´ren´ maran˙ kur.i ak´ or.ak´e sen lahaena. Ado uni maran˙ kur.i doe metadea, “Baba, koeme jemon usa.ra serma dak´e ja.r.i. Ban˙khan sanam phosolko nost.o cabak´tin´a.” Khange ac´ baba doe menkeda, “Acha t.hikgea.”

Ina.kate uni hor. do hudin´ic´ kur.i t.hene senena. Uni kur.i ho˜ ac´ babae metadea, “Baba hasa reak´ tu.kuc´ celan˙ rohor. la.git´ a.d.i a˜t. seton˙ ja.rur.a.n˙ kana. E ba, koeme jemon serma dak aloe ja.r.i.”

Nonkate uni hor. do a.d.i muskil dosare par.aoena. Barea kur.iak´ bar

lekkan khojok´ak´, okoe la.git´e koea! Ado a.d.igan hudis gand.onkate ac´ren hud.in´ kur.i metadea, “E go, amak´ t.ukuc´ celan̓ do culha. phed.re dohokak´me. End.ekhan seton̓ reak´ a˜c bae n´amlere ho˜ a.d.i usa.ra algatege rohor.ok´a. Are metadea, “koe me jemon usa.rate serma dak´e ja.r.i. Ban̓khan am didiak´ joto phosol ko nost.ok´taea.”

Ado uniren hud.in´ kur.i doe menkeda, “T.hikgea baba. Onkage hoekok´ma. Nonkate unkinren babawak´ got.a lekate banar boeha kur.iak´ge bha.ila.i hoyena.

Sikhna.t: Bud ar akel tahe˜len khan joto lekan muskil dosa reak´ algatege mima.n̓sa hoyok´a

---

DA˜SA˜E

Asolre Da˜sa˜e do ojha cecet´ koak´ muca.t´ okte kana. Ojha guru do ac´ren celako bochor bhor ojhak´e cet´ akoa ar Bhador cando muca.t´ redo Side emakoa. Ona okte okoeko ojhak´ko cet´ket´ onko do akoak´ bidia. udug la.git´ ato atoko dar.ana, seren´ako arko bakhe˜r.a. Ona okte mimit´ or.ak´ khon Da˜sa˜e kor.a do koe ko emakoa. Onako nia.te guru or.ak´ko hijuk´a ar ond.e arho˜ko seren´a arko enec´a. Noage Da˜sa˜e porob do.

Da˜sa˜e porob do t.hik Durga. puja. hoyok´ dela dilige hoyok´te Da˜sa˜e kor.a do akoko cet´ akat´ enec´ seren´ do Durga. puja. mela t.a.nd.i reho˜ udug ko ehop´keda. Mela t.a.nd.ire Da˜sa˜e kor.akoak´ enec´ n´elte deko doko ma.lun̓ok´ kana ar tayomte do akoge bochor bochor Da˜sa˜e kor.ako bhar.a idikoa, jemon mela t.a.nd.i do andor. lar.aokak´. Nonkate nahak´ ren hor. do Durga. puja.ge Da˜sa˜e porob ko metak´ kana. Asolre Durga. puja. do Hindu koak´ porob kana, Santal koak´ do ban̓, ar Durga. puja. do Da˜sa˜e porob do ban̓ kana. Tobe Durga. puja. oktege Da˜sa˜e porob ho˜ hoyok´ ia.te noa doko bujha.u ga˜or.e˜ akada.

Joton Reak´ Ka.ud.i

Mit´ dhao mit´t.en Mahasoe hor. mit´t.en casa hor. thor.a ka.ud.i em kateye metadea, noa ka.ud.i do a.d.i jotonte dohoeme end.ekhan a.d.iganem lahatik´a. Casa hor. do bohok´re mathol latarre ka.ud.i dohokate or.ak´e calaoena. Adoe hudiskeda, or.ak´ calaokate ka.ud.i do alma.rire jotonte dohoea.

Khan or.ak´ calak´ horre mit´t.en pajhar casawak´ bohok´ khon mathole idikeda. Ona sa˜ote ka.ud.i ho˜e idi torakeda. Muskilre par.ao akan casa do arho˜ Mahasoe hor. t.hene calaoena. Adoe metaekana, “Mahasoe, am oka ka.ud.im emadin´ tahe˜kan ona do in´ak´ bohok´re mathol latarren´ doholeda. Menkhan pajhar do in´ak´ mathol selet´ ka.ud.i ho˜e idikeda.”

Mahasoe do uni casa hor. arho˜ thor.a ka.ud.i emadea. Adoe metadea, “noa ka.ud.ite phosol reak´ ita. kirin´me ar onako er me. Ar t.hikte onako ita. jotonme. N´elme, a.d.i d.her phosol hoyok´a. Arho˜e metadea, “onako phosol a.khrin´ lekhan a.d.iganem lahanti dar.eak´a.”

Khange uni casa hor. doe bujha.u n´amkeda, Mahasoe do ona ka.ud.i jotonte dohokak´ do bae metadin´ tahe˜kana, bickom ona ka.ud.ite ita. kirin´ kate jotonte cas base metadin´ tahe˜kana.

Sikhna.t: Bud ar kạmi beohar lekhan a.d.i bhage lahanti hoe daṛeaḱa

---

CE_T´ REAḰ SANTAL?

Santali ro_ṛ bam baḍaea,

Santali o_lo_ḱ bam baḍaea;

Santali paṛhaoḰ bam baḍaea,

To_be_ amdo_…,

Ce_t´ reaḰ Santal?

Santali sereń bam baḍaea,

Santali e_ne_ć bam baḍaea;

So_go_e pajhẹṛ bam baḍaea,

To_be_ amdo_…,

Ce_t´ reaḰ Santal?

TumdaḰ ṭamak ru bam baḍaea,

Tiriọ, Murli o_ro_ṅ bam baḍaea;

Banam bam baḍaea,

To_be_ amdo_…,

Ce_t´ reaḰ Santal?

Santal sạgại bam baḍaea,

Peṛa beohar bam baḍaea;

Ḍo_bo_ḱ johar bam baḍaea,

To̱be̱ amdo̱…,

Ce̱t´ reaḱ Santal?

Lạṭu kạṭić man-mano̱t,

Bam baḍaea;

Santal pạris bam baḍaea,

Santal itihas bam baḍaea;

To̱be̱ amdo̱…,

Ce̱t´ reaḱ Santal?

Lajaoḱ kanam,

pạńci pãṛhãṭ ladey lạgit´;

Lajaoḱ kanam,

Ạricạli beohar lạgit´,

Lajaoḱ kanam,

Ạn-ạri pạńjae lạgit´;

To̱be̱ amdo̱…

Ce̱t´ reaḱ Santal?

PAUL OLAF BOD̠D̠ING Sahebak´ Gur Ma˜ha˜

Teheń do̠ santali pạrsi sãohẽ̠t´ren marań pạrsi guru ar marań ạkilạnić ạḍi mano̠tan Bodxḍiń sahebaḱ 87aḱ gur serma kantaea.

Teheńaḱ tạrikge Norway disomren ńutuman miso̠nạri Paul Olaf Bodding do̠ 1938 sermare reak´ 25 septe̠mbor Denmark disom reaḱ Odense ńutumanaḱ jaegare setaḱ jo̠khe̠cye bhindạṛena ar tarasiń 2.30 baje leka aćren dulạṛiạ juri Christine Larsen Bodding aḱ ho̠bo̠rre mucạt´ sahẽ̠t´e sahẽ̠t´leda. Un jo̠khe̠ć uniaḱ ume̠r do̠ eae ge̠l pe̠(73) serma tahẽ̠kantaea. Christine Larsen Bodding do̠ ńutuman ḍakṭo̠re tahẽ̠kana me̠nkhan Isor Babawak´ hoho hoelen khan calaḱ ho̠ṛ do̠ o̠ko̠e hõ̠ bam ruạṛ daṛewaea.



Boḍiń sahebe calao lahaente santali sãohẽ̠t´ reaḱ ạḍi marań loksange hoyena. Santali sãohẽ̠t´re uniaḱ oka e̠ne̠m menaḱ ona do̠ heṛan marań gea. Uniaḱ noa santalko la̠git´ oka enem do̠ o̠ko̠e hõ̠ pase̠ć tis ho˜ ban̈ko jaḱ tioḱ daṛeaḱa.

Uniaḱ irạl ge̠l eaeaḱ gur sermare santalstimes gharon´j sec´ khon ạḍi aema mano̠t johar ar baha malale calae kana.

Dula.r. Re.ak´ Har.hat´te.t´

Dhaka EPZ (Export Processing Zone) re.ak´ mit´t.an˙ n´utumanak´ garments factory kana Diamond Group do.. Surujmoni ar Sonaton do. noa garments rege mit´te.kin ka.mia, calak´-hijuk´ ar tahe˜n ho˜ ato ga˜otare.n sa˜ote. sor sorge. Tho.r.a din tayo.m bana ho.r.ge a.kinak´ dula.r.kin so.do.r ke.da, gula.p bahage tahe˜kana so.do.rak´ do.. Nalha ka.mi le.ka do. calao akan diso.m re.ak´ ae.ma jila. kho.n jo.to. koge nonkan ra.ska. re.ak´ so.mbat an´jo.mte. suluk ko a.ika.ule.t´a. D.he.rkin ra.ska.le.na kur.i Surujmoni re.n go-babage.

Bapla do. or.ak´ kho.nge hoe pura.ule.na me.nkhan jo.m-n´u do. bar do.m bar jaega re.kin pura.ule.da. Dhaka EPZ ar.e santal ho.po.n ko tahe˜n ato sec´re. mo˜r.e˜ t.ha.˜ire.n hor.ko do. tumdak´-t.amak re.ak´ rar.an˙ sad.e ar ra.ska. re.ak´ gad.are.ko buhe.l bo.lo.le.na. Haere. santal ho.po.n naco.nia., haere. santal ho.po.n ma.nda.r.ia., tumdak´ sad.e te.ko bul akana. Santal ato ban˙kan re.ho˜ lucut´ dun˙gut´ ho.r. ho.po.nko ko.le.r so.nawante. ko ka.mi kana la.t.u-ka.t.ic´. Se.dae go.r.o.m babatako ko me.n bar.ak´ mo˜r.e˜ sin´ mo˜r.e˜ n´inda. akhr.a rege ko an˙gale.da. EPZ t.et.ha˜t.re.n de.ko pusi sanamkoge ko bad.aele.t´a santal ko do. e.ne.c´ seren´ re. do. ko so.ro.sgea. Surujmoni ar Sonatonak´ bapla re. Somresh do. bogete.ye. do.n le.da, e.nte. bapla to.no.l jor.ao re. Somresh do. raibaric´e tahe˜kana.

Tho.r.a din tayo.m bad.aena ban˙ma sae mo˜r.e˜ge.l le.ka ho.r. et.ak´ diso.mte. ka.mi calak´ re.ak´ a.tko n´ama. Somresh ge Sonaton do. noa kho.bo.re. se.t.e.r ade tahe˜kana. Surujmoni ar Sonatonak´ gharo.n´j do. e.ke.n turui cando hoe akana, mo˜r.e˜ din lahage Sonaton do.e at.kar akat´a pase.c´ Surujmoni do. concept akada. Do.sar hilok´ se.tak´re clinic te.kin duka.na, t.est.re. bad.aena Surujmoni do. go.go. hoyok´ la.git´e. sapr.aok´ kana, noa an´jo.mte. ra.ska.te. Sonatonak´ me˜t´dak´ do. sokoc´ ond.okle.na. Ce.dak´ bae ra.ska.k´a e.nte. to.a dare e.n˙gat´te.t´ do. e.nan kho.ngeye. kho.j akada, dha.rti ba.giak´ lahare. do. je.mo.n Sonatone he.o ho.bo.rjon˙. Sonaton ar Somresh do. mit´ jila.re.n kin tahe˜kante. me.pe.n enakin, pa.hil do. Sonaton ge Qatar diso.mte. calak´ la.git´e. kurumut.uke.da.

Kurumut.ule_t´ae gidra. hara buruk´ lahare_ge_ tina.k´ in´ ka.mi dar.eak´ do_n´ ka.mia, ar Somresh do_e ta.n̈gia tayo_m n´ok´ calak´ la.git´te_. Sa.n̈gin´ diso_m kante_ banar gate te_ge_ d.her ka.ud.i kin jogar. jo_to_nkeda. Mo_lo_n̈ re_ak´ jo_ste_t´ do_ noageko me_tak´a, Sonaton do_ pa.hil do_pha re_geye got.a ocoena. T.aka paisa upja.u re_ak´ a.t ar Surujmoni ak´ kukhire gar.haok´ kan gidra. o_ka sec´e laha calak´a! Surujmoni son̈ge, ac´re_n go-baba ar Sonaton son̈ge ho˜ riti riti ye_ po_ramo_ske_t´a, laha tayo_m, a.t-bea.t emante_ak´ khondron̈ kate_ge Qatar diso_m calak´ la.git´ ud.a.uk´ jahaj re_ak´ t.icket.e kirin´ ke_t´a.

Sonaton do_ Qatar diso_mte se_t.e_r kategе Surujmoni phone adea, la.i adeae mon´jtege noa diso_mten´ se_t.e_r akana ar ka.mi reho˜n´ bhir.a.u akana. Sonatonak´ nonkan mon´j so_mbad an´jo_mte_ gate kor.a Somresh, go-baba ar atore_n pe_r.a ko ho˜ko ra.ska.le_na. Tho_r.a din tayo_mge Surujmoni do_ mit´t.an̈ kor.a gidra.i janamkedea. Sa.n̈gin´ diso_mre_ye_ tahe˜kante_ apat´te_t´ do_ video te_ge_ ho_po_nte_t´ak´ me˜t´a˜ha˜e n´e_lan tahe˜kana ar jiwire_ jud.a.siye_ a.ika.ule_t´a. Sonaton do_ ac´re_n pa.hla.ut.ha. ko_r.a Surju ge_ye_ bahna ledea. Pase_c´ re_co_e asle_n Surju do_ sin´ cando le_kage so_maj re marsale bambe_ra. Sonaton do_ arho˜ mo_ne_ lagaokate_ jhu˜k salak´ge ka.mire_ye_ dhura.uena. Tisre_ pe_ se_rma paro_mena bae disla.le_t´a e_nte_ uniak´ mo_n do_ diso_mte_ rua.r. ar sadhe_r ho_po_n n´e_le_ la.git´ khadbadaok´ kantae tahe˜kana. Aema kurumut.u kate_ company kho_n chut.iye jo_gar.ke_t´te_ diso_m te_ye_ so_ho_r se_t.e_rena. Kusienae Surujmoni, kusienae go-baba, hon´har-hanharte_t´ ar Somresh ho˜ e_nte_ uniak´ ho˜ calak´ re_ak´ jo_to_ do_ t.hik akana.

Sonaton do_ mit´din bardin khe_mao khe_maotege candoe par_omke_t´a. Hud.in´ gidra. Surju do_ apat´te_t´ t.hen bae sorok´ sorok´ tege_ye_ gatele_na, me_nkhan jiwi re_ jiwi do_ ban̈ to_llen ta.kina. Somresh do_ gatekor.ae ria.u uskur le_de_re Sonaton do_ do_sar do_m calak´ la.git´e_ mo_n muruk ke_da. Gate gatekin calaoena Qatar re_ak´ ka.mi nan̈grahate_. Ar Surujmoni nitok´ do_ gidra.wante_ arho˜ Dhaka so_ho_r se_c´geye laha he_c´ena, juritae Sonaton do_ gidra. olok´ par.haok´ la.git´ bhage school re_ bhurtiye_ me_nle_t´a. Surujmoni do_ arho˜e bujha.uke_da, Sonatonak´ d.and.a re_ak´ jo_ do_e hijuk´ kana. A.d.i

so_nto_r Surju school idi-a.gue ho_rte_ tar.ame_t´a. Nonkan ra.ska. so_mbat Sonaton go-baba do_ ban̈kin an´jo_m ot.ole_t´a. Sonaton do_ Qatar diso_mte_ se_t.e_r tho_r.a din tayo_m ge_ye_ bad.aeke_t´a janam gogo do_e ba.giadea; duk ce_tan duk pe_ cando tayo_mge apat´te_t´ ho˜e bon̈ga talaye_na. Sonaton do_ ka.hi˜s n´ok´ente_ye_ me_nke_t´a, ce_t´ ar in calak´a diso_mte_, inre_n gidra.kin la.git´ge ora-soran´ ka.mia, ka.ud.in´ so˜c´jon̈a jemo_n diso_mten´ rua.r.le_nre_ suluk re_ jionle_ khe_mao dar.eak´.

Ka.mi ar ka.mite_ din do_ gujra.ue_na, bo_cho_r paro_me_na ge_lbar bo_cho_r ho˜ tap´ena. Nitok´ Sonaton do_ diso_mte_ rua.r.ok´e la.i lahake_t´a. Phone re_ galmaraore_ge Surujmoni do_ Sonatone so_do_radea, ale t.he_n do_ alo_m rakap´a e_nte_ ale_ do_ bale_ do_ho_mea. Onka le_kage Surju ar ka.t.ic´ kor.a Sujoy ho˜ en̈gatak´ katha regekin ton̈geada. Metadeakin janam le_ko khange gidra.re_n baba do_ ban̈ko hoe dar.eak´a! Am do_ aleak´ ce_t´ ka.mireho˜ bam lagao akana, e_ke_n_ t.aka-paisa e_m kate_ do_ da.yik ban̈ pura.uk´a! Juri ar gidra.kinak´ kathate_ kor.am or.ejo_k´ le_kae_ a.ika.u keda. Ce_tan se_c´e_ ko_yo_k´ke_t´ ma se_rma n´alak´ n´alak´ ar dha.rtima dhiri mo˜ho˜r met.ao akana! Company re_ye_ la.i saphawak´ ko_re_ mo_n do_ ot.an̈ bar.ae miru le_kage o_ka d.a.r reye abok´a bae bad.aea.

Sonaton do_ diso_m re_ak´ airport re_ye_ phed.e_nre_ o_kate_ye_ calak´a, go-baba t.he_n, bana hor. gekin gur akan e_nan hilok´re_. An´jo_m akat´ae o_r.ak´ dua.r do_ dhan̈daser akana, et.ak´ hor.ak´ jaega kante_ nito_k´ onko ho˜ tahe˜n la.git´ bako ar.aga! Arjao akat´ sanam t.aka-paisa ma ba.huak´ ba.nk account regeye_ ko_l caba akat´! Ten̈go hapeyenae, o_kate_ye_ calak´a! E_ke_n tite_ a.c´re_n pe_r.a ko ho˜ bako atan̈e_de kana. Haere_ dula.r., haere_ bhalo_basa; her.emgea se_ har.hat´gea jin̈gi re_ak´ muca.t´ umer re_ho˜ bae at.kar dar.eada? Polisak´ gor.ote mit´t.an̈ NGO do_ akoak´ safe home te_ko idikedea. Diso_m re_ak´ kho_bo_r kago_j re_ chapae_na Sonaton do_ ka.miye_ bad.aea, ka.miye_ kho_jo_k´ kana.

-(Sa.ri ghot.na umul pan´ja kate_ go_lpo_)

Be_batao

Pipra. ato talare_ a.d.i maran̓ mit´t.e_n pukhri menak´a. Ona pukhri ber.haetege ona atore_n ho_r. do_ko bo_so_t akana. La.t.u kho_n ka.t.ic´ jo_to_ ho_r.ge ona pukhrire_ko paerak´a ar kic´ric´, t.ukuc´, celan̓, emanteak´ko saphaea. Pukhri purub ar.ere_ Sa.gun ar Ba.jun takowak´ or.ak´. Sa.gun ba.buwak´ umer do_ 6 serma ar Ba.junak´ do_ 4 serma. Ne_s kho_nge Sa.gun do_ iskul calak´e_ e_ho_p´ akana, ar Ba.jun do_ or.ak´regeye_ gate bar.aea. Unkin ac´ go_go_ baba do_ pa.t. ka.mikin ka.mia. Dina.mge unkin do_ Ba.jun do_ho_ ot.okate_ ka.mikin calak´a, Ka.mi calak´ lahare_ unkin ac´ go_go_ do_e mana ka.kina, ma.t ma.t pukhrire_ paerak´ alo_ben calak´a.

Mit´ athwar hila.k´ iskul chut.i tahe˜_kante_ Sa.gun do_ or.ak´ regeye_ tahe˜_kana. In hila.k´ setak´re_ ka.mi calak´ lahare_ ac´ go_go_ do sa.gune_ bakhe˜_r. ot.oadea je Ba.june_m n´e_l do_ho_yea ar eskar eskar pukhrire_ paerak´ alo_m calak´a.

Tikin o_kte_ unkin do_ bahre_re_kin gatek´kan tahe˜_na, un okte_ atore_n la.t.u gidra.ko pukhrire_ko paerak´kan tahe˜_na, onko n´e_lte_ unkin ho˜_ paerak´ sanake_t´kina. Onate_ unkin ho˜_ pukhri mit´ ar.ere_ d.a.bra.k´ la.git´kin phe_d.ena. D.a.bra.k´ d.a.bra.k´te_ tinre_co_ Ba.jun do_ dak´re_ye_ unum at´ena. Sa.gun ac´ boeha bae n´e_l n´amledete_ a.d.i a˜t.e_ bo_to_rena ar hape hapete_ dak´ kho_n rakap´kate_ or.ak´e_ calaoena. Ac´ go_go_ ta.kin do_ tikin or.ak´ rua.r. kate_ Ba.jun ba.kin n´e_ln´ame kante_ Sa.gunkin kulikedea uni ho˜_ bae la.i le_t´te_ dha˜or.a˜ dha.˜ur.i˜ sendrakin e_ho_p´ena. Me_nkhan okare_ ho˜_ ba.kin n´amledea.

A.yup´ bela atore_n mit´t.e_n maejiu do_ pukhri ghat.re_ tha.ri gasao se_nkate_ n´e_lkedae je Sa.gun ba.bu ma dak´re_ye_ campel akan. Ona n´e_lkate_ uni do_ ka.uma.u o_ho_e e_ho_p´ena. Ka.uma.u an´jo_mkate_ ato t.olare_n jo_to_ ho_r.ko jarwaena ar dak´ kho_n ko owar rakap´ a.gu kedea. Nia. tayo_m kho_n Ba.jun do_ ar tisho˜_ ac´ go_go_ baba

ta̤kinak´ katha bae be̤bataoa.

Tuma̤l: An´jo̤m jo̤n̆ ja̤r̤

Suluk lạgit´ kạmi

Dhạrti reaḱ suluk do̤ jạt, dhorom, rạṅgao, ạri-cạliko reak´ begarko ba̤gikate dhạrtiren sanam manwako talare suluk, boeha ar be-jạruṛaḱ ạri-cạli kana. Noa do eken lạṛhại baṅ tahen reaḱ mane do baṅ kana, bickom manwa ạidạri, ạri-cạli, sikhnạt, ar ạri-cạli hotete sanam lekan lạṛhại ar be-sạritet´ ko cabae ar sạriaḱ ar ạḍi rạskạ dhạrti benao reaḱ ja̤rur̤ kana. Noa kạmi puṛạu lạgit´ mit´ maran̆ jegeṭ'riạri sa˜ota lekate̤ kạmi kana ar jao serma 21 september hiloḱ jaha□re̤ jạt pạrsi din manaoet´ kana.

Kobi Jibanananda Das do̤ ạḍi din laha aćaḱ po̤ro̤b re̤ye̤ o̤l akada je dhạrti re̤ suluk do̤ bạnuḱa. Onka leka ar ho ar mit kobi doe ol akat tabona; "iń thakao akan atma kanań, jiwi sagar saṅge thir akana, Nạṭor ren Banalata Sen do bar dhao suluke emkeda" – 'Banalata sen' ponoy seć khon.

UN Secretary General aḱ office khon: O̤kte̤ re̤ ạḍi jạruṛ gea je, ạḍi jạruṛ okte re̤ sanamkoge sạriaḱ lạgit´ ko kurumuṭueda.

Dhạrti reaḱ ạḍi utạr kạmi ko talare jion ko ḍeṅga aṭkar idiḱ kana, gidrạkoaḱ kạmi ko ḍeṅga aṭkar idiḱ kana ar lạṛhại reaḱ kại ar ḍher kạmi ko talare manwa koaḱ asol ạidạri ko ḍeṅga aṭkar idiet´ kana. – UN ren maraṅ sạkhiạ anṭonio guṭerres

Nit´ do̤ sạriaḱ dhạrti lạgit´ kạmi me," Onka leka tehen´ do **National Agency for Green Revolution ak´ a̤yur ar hohote Mennonite Center Committee Peace building** ak´ gorote 50 mo˜r̤e gel hor̤ko sohor set̤er lena. A̤d̤i daman kathako la̤i sodorre

seleṫko tahe˜kana manotanko. Entet´ got.a dha.rti, disom, somaj, gharon´j, juri-pa.ri, boeha ko talare be-suluk do calak´ kana. Noako be-suluk khon od.ok se sontor tahen la.git´ a.d.i daman kathate sanamko sontor ocoket´ koa. Ban̈gladisom re suluk a.gui la.git´ a.d.i a˜t. doe ka.mi kana National Agency for Green Revolution. Ba.rti doe ka.mi kana; Hor.mo ha.t.in´ko niropon dohoe, Sikhna.t, A.ri-ca.liko sa˜ohai ar sanam lekan lahanti ka.mi doe ka.mi idiet´ kana.

2025 serma reak´ sukhi hapta re sukhi benao, lahanti ar rukhiạ re_ jọpọṛ.ao re_ dhean emok’ kana. september 21 Sombar khon George Mason Jamiạt reaḱ Jimmy ar Rosalynn Carter Iskul reaḱ sạriaḱ ar jạṛuṛaḱ kạ.mi lạ.git´´ “Sạriaḱ benao, udgạ.u, ar sạriaḱ kạ.mi lạ.git´´ ạ.ḍ.i jạ.ruṛ.aḱ kạ.mi” ńutumte 2025 sal reaḱ sạriaḱ hapta reaḱ kạ.mi ko calaoeda.

Goṭ.a dhạ.rti re aema lekate noa din manaoḱ kana. Noa serma reaḱ motlob do_ hoyoḱ kana ‘Sạriaḱ lạ.git´´ kạ.mi: Global Goal lạ.git´´ aboaḱ as’. Noa din do 1981 sal khon manaoḱ kana. Sanam serma khon noa din do New York reaḱ UN reaḱ mukhiạ oṛaḱ re ‘Peace Bell’ jom katet´ noa din ehobok´ akana. Noa gạ.ḍ.i do disạ. ocoet´ kana je **‘lạṛhại reaḱ jo do manwa koaḱ gujuḱ kana’**.

Ona chaḍa gạḍi ṭhen roḍ re ‘D.her din hạ.bić sạ.riaḱ globa peace’ noṅkan sombad hõ English te ol akana. Noa din do disạ. ocoet´´ kana je, noa dhạ.rti do aboaḱ oṛ.aḱ kana, noṅka tahen lạ.git´´ do sanam ko sãote sạ.riaḱ, gateḱ, ar bhage monsubạ. te tahen hoyoḱ tabona. Ar oka dhạ.rti re suluk bạ.nuḱ´a ona dhạ.rti re abo do babon tahe daṛ.eaḱ´a. Onate bhage te jion khemao sanayet´bon khan dhạrti re suluk dohoe do ạḍi jạruṛ gea. Ona iạte noa din do_ manao hoyoḱ´ kana. Dhạrti re suluk dohoe lạgit´ okoe ko aema lekan kạmi ko kạmi akat´ se ko kạmiet´ kan onko do noa dinre ko disạ dohoet´ koa. Laṛao, muskil, lạṛhại, lạṛhại, eṭaḱ´ eṭaḱ´ kạmi hotete cet´ hõ muskil do baṅ solha daṛeaḱ´a, barea dhạrti lạṛhại do noage sodor akada je, ona do eken jion ar dhon reaḱ hạṇḍi, ar kạmi reaḱ ḍhertet´ ar ḍhertet´ do bạṛti idiḱ´ kana. Onate noa din do

dhạrti re suluk reaḱ ja̱ruṛ babot´ disạ ocoet´ bona.

Ona dinre UN ren marañ secretary António Guterres do̱ sanam manwakoaḱ ạidạri lạgit´ ạḍi ãṭte sạriaḱ dohoe, ja̱ruṛaḱ ko kom ocoe ar ja̱ruṛaḱ ko sạdhin lạgit´ ạḍi ja̱ruṛaḱ kạ̣mi ko kạ̣mi ocoe lạgit´ ạḍi ja̱ruṛaḱ´ kạmi ko kạmi ocoe reaḱ´ ko goṭa keda. Ona chaḍ̣a uni do̱ nit okte reaḱ´ somaj kore bạṛić pạtiạu, hạṭiń ar pạtiạu ạri-cạli reaḱ ja̱ruṛ menaḱ´a mente note kate, sạriaḱ ạri-cạli lạgit´ usạrate laha idi lạgit´ ạḍi ãṭ kạmi lạgit´e hoho keda. Uni doe meneda, suluk do̱ nisại ạri do̱ bañ bickom monsubạ ar kạmi reaḱ jo kana. Onate uni do̱ dhạrti reaḱ sanam jaega kore calao akan paryavaran reaḱ´ muskil ko ạḍi ja̱ruṛ menaḱa, sạriạḳ ạri-cạli ko bańcao ar manwa ạidạri ar ạidạri ko ạḍi ja̱ruṛ menaḱa menteye lạ̣i keda.

1945 sal khon UN reaḱ sạriaḱ kạmiạko (China, France, Russia, United Kingdom ar America) do lạṛhại se ja̱ruṛaḱ kạmi begorte apnar ar jạt pạrsi reaḱ ja̱ruṛaḱ ko sạdhin lạgit´ ko goṭa akada. Ona chaḍ̣a hõ disomko do̱ ona tayom khon aema lekan lạṛhại re ko bolo akana. Noa ạkil do̱ pạhil hạṭiń lạṛhại tayom ạḍi ja̱ruṛoḳ kana, ona reaḳ jo̱ do̱ hoyoḳ kana United Nations. Noa do mit´ṭen jạt dhorom ạri-cạli reaḱ ạri-cạli kana, oka do dhạrti reaḱ judạ judạ disom ar jạt ko talare suluk, mit´ṭen ạri-cạli, bujhạu ar gateḱ lạgit´ te benao akana. Dosar hạṭiń lạṛhại tayom ona reaḱ ạidạri lekate United Nations benao rakaṕena. United Nations do̱ dhạrti reaḱ pạhil antar-sarkari sãota kana oka do̱ nit hạbić dhạrti reaḱ sạriaḱ sạriaḱte dohoe reaḱ ạḍi ja̱ruṛaḱ kạmi ko purạu akada. Dhạrti reaḱ suluk do̱ jạt, dhorom, rạṅgao, ạri-cạli begor baḍae kate dhạrtiren sanam ho̱ṛko talare menaḳ suluk, boeha ar be-ja̱ruṛaḱ ạri-cạli kana. Noa do eken lạṛhại begor rajyo̱ reaḱ mane do̱ bañ kana, menkhan manwa ạidạri, ạri-cạli, sikhnạt ar ạri-cạli hotete sanam lekan lạṛhại ar ạri-cạli ko caba kate sạriaḱ ar ạḍi rạskạ dhạrti benao reaḱ ja̱ṛur̥ hõe so̱do̱ra.

Noa kạmi purạu lạgit´ United Nations do mit´ ja̱ruṛan jạt pạrsi ạri-cạli lekate kạmi kana ar jao serma 21 september hiloḱ jạt pạrsi din do manaoḱ kana.



Dhạrti reaḱ suluk reaḱ aema lekan ạri-cạli:

Laṛao ar lạṛhại khon bańcao akan rajyo̱: Dhạrti reaḱ suluk do̱ sanam lạṛhại ar lạṛhại ko mucạt´ lạgit´ kana, okaṭaḱ re jãhãn ạḍi bạṛić se ạḍi bạṛić kạmi do̱ baṅ tahena.

Boeha ar mit´ṭen ạri-cạli: Dhạrti reaḱ sanam hoṛko talare mit´ṭen ạri-cạli, mit´ṭen ạri-cạli ar boeha ạri-cạli benao do hoyok´ kana.

Manwa hok lekako bańcaok´: Sukhi somaj re sanam hoṛaḱ ạḍi jạruṛan hok ar sạdhintet´ ko sạbit dohoe do dhạrti sukhi reaḱ ạḍi jạruṛanak' hạṭiń kana.

Lahanti ar sthapanaḱ: Dhạrti reaḱ sthapana reaḱ ja̱ruṟ do hoyoḱ kana ḍạrko ḍahar ạgu, sikhnạt ar ạri-cạli reaḱ uskur, ar raja̱ri sthapanaḱ hotete mit´ṭen ạḍi uskur ar sthapanaḱ dhạrti benao.

Dhạrti reaḱ suluk ńam lạgit´ mọhọtanak' bhumika: United Nations (UN): Dhạrti lạṛhại reaḱ ạḍi bạṛić kạmi khon sikhnạt ńam kate dhạrti reaḱ sạriaḱ ar sạriaḱ dohoe lạgit´ kạmi kana. Noa do̱ judạ judạ diso̱m kore sạriaḱ benao, lạṛhại ko khon bańcao, ar manwa ạidạri ko rukhiạ reaḱ ạḍi maraṅ kạmi kana.

Antarjatika din: Antarjatika din do jao serma 21 september hiloḱ manaoḱ kana, ona hotete antarjatika ar gateḱ reaḱ sombad

do dhạrti re pasnaoḱ kana.

United Nation do̱ 2025 serma do̱ jạt pạrsi ar biswạs reaḱ serma menteye jạhir akada. Noa resolve do UN ren maraṅ ạyurko hotete pasnao akana, ona reaḱ udgạu do hoyoḱ kana ạḍi jạruṛan galmarao hotete jạruṛaḱ ko sạdhin ar ạyurić disomko talare sạriaḱ ar biswas ko mońj ocoe.

Mahatma Ga̤ndhi khon etohop´ katet´ Martin Luther King Jr., Dorothy Day khon Malala Yousafzai hạbic', no̱ṇde̱ dhạrti ren aema n´utum d̤am d̤ahe akan a̤yurko ar onkoak' suluk reak' kathako men akadaa oka tedo̱ ape ko udgạu pe n´ama mente as in´ dohoeda.